

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце: Ханты-Мансийского автономного округа-Югры  
ФИО: Косенок Сергей Михайлович "Сургутский государственный университет"  
Должность: ректор  
Дата подписания: 11.06.2026 12:26:58  
Уникальный программный ключ:  
e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по УМР

11 июня 2026 г., протокол УМС №5

# ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА

## Производственная практика, педагогическая практика

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<b>Лингвистики и переводоведения</b>	
Учебный план	g450402-Лингв-26-1.plx 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Лингвистика, лингводидактика и межкультурная коммуникация	
Форма обучения	<b>очная</b>	
Общая трудоемкость	<b>4 ЗЕТ</b>	
Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах: зачет 4
в том числе:		
аудиторные занятия	0	
самостоятельная работа	144	

**Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
	Неделя		УП	РП
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Сам. работа	144	144	144	144
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

*ст преподаватель, Забирова Венера Хажиахметовна; к.ф.н., доцент, Коптякова Елена Евгеньевна*

Рабочая программа дисциплины

**Производственная практика, педагогическая практика**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Лингвистика, лингводидактика и межкультурная коммуникация  
утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11.06.2026 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Лингвистики и переводоведения**

Зав. кафедрой к.филол.н., доцент Таджибова А.Н.

<b>1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
	Целями производственной практики, педагогической практики являются: закрепление и углубление теоретической подготовки обучающегося, приобретение им практических навыков и умений преподавателя, педагогического мастерства,
	самостоятельного ведения учебно-воспитательной и преподавательской работы, а также формирование у выпускника магистратуры всех компетенций, заявленных в данной программе практики. Производственная практика, педагогическая практика готовит магистранта к педагогическому виду профессиональной деятельности. Производственная практика, педагогическая практика проводится в соответствии с СТО-2.6.4-18 «Порядок организации и проведения практики обучающихся», утвержденный ректором СурГУ 24.04.2020 года,
	<b>ЗАДАЧИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ:</b>
	• расширение и закрепление системы теоретических знаний по психолого-педагогическим и специальным дисциплинам магистерской программы;
	• изучение содержания методического обеспечения учебного процесса;
	• изучение опыта преподавания бакалаврских дисциплин ведущими преподавателями СурГУ;
	• формирование общепедагогических умений и навыков магистрантов, в том числе умений обоснованно отбирать учебный материал и организовывать учебные занятия;
	• развитие умений выбирать и использовать современные формы и методы обучения;
	• овладение педагогическими технологиями обучения и воспитания;
	• приобретение личного опыта преподавания в высшей школе в процессе самостоятельного проведения лекций, практических занятий, семинаров.

<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП</b>	
Цикл (раздел) ООП:	Б2.В.02
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
	Лингводидактические аспекты оценивания языковых умений студентов
	Лингводидактические аспекты оценивания языковых умений школьников
	Актуальные проблемы английского языкознания
	Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в учреждениях среднего общего образования
	Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в учреждениях среднего профессионального и высшего образования
	Производственная практика, научно-исследовательская работа
	Язык и межкультурная коммуникация
	Самоорганизация и саморазвитие
	Практикум по межкультурной коммуникации
	История и методология науки
	Основы научных исследований в области лингвистики и лингводидактики
	Общее языкознание и история лингвистических учений
	Практикум по культуре речевого общения английского языка
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
	Производственная практика, преддипломная практика
	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<b>ПК-1.1: Демонстрирует знания методов проектирования и организации учебного процесса по иностранным языкам в соответствии с федеральными образовательными стандартами</b>	
<b>ПК-1.2: Умеет проектировать и организовывать образовательный процесс в учреждениях среднего общего, среднего профессионального и высшего образования</b>	

**ПК-2.3: Применяет образовательные технологии и приемы формирования межъязыковой и межкультурной коммуникативной компетенции**

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
	методы и средства познания, обучения, моральные и правовые нормы социума, гражданские права и обязанности своей страны;
	действующее законодательство в своей деятельности, структуру и систему своей профессиональной деятельности; социальную значимость своей будущей профессии, особенности, правовые и экономические основы профессиональной деятельности лингвиста, особенности профессиональной этики лингвиста, а также особенности корпоративной этики, способы достижения эффективных результатов в сфере профессиональной деятельности, основные психологические закономерности деятельности коллектива, нормы изучаемого иностранного языка на профессиональном уровне, современные педагогические технологии воспитания и обучения, особенности современных технологий организации образовательной деятельности, закономерности функционирования учебной деятельности на различных этапах образования;
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>
	намечать пути и выбирать средства саморазвития, мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы, общаться на межличностном и межкультурном уровне, применять навыки устной и письменной речи изучаемого иностранного языка, применять различные педагогические технологии в воспитании и обучении, применять образовательные технологии и оценивать достижения обучающихся, эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования;

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	<b>Раздел 1. Общая часть</b>					
1.1	Организационная конференция по практике, ознакомление с методическими и организационными вопросами /Ср/	4	4	ПК-1.1	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	проверка присутствия практиканта на установочной конференции;
1.2	Инструктаж по технике безопасности /Ср/	4	4	ПК-1.1	Л1.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	регистрация в журнале по ТБ, ОТ, ПБ и ПВТР
1.3	Составление и индивидуального задания /Ср/	4	4	ПК-2.3 ПК-1.1 ПК-1.2	Л3.1 Э1 Э2	утверждение индивидуального
	<b>Раздел 2. Подготовительный этап</b>					
2.1	Ознакомление со структурой, компетенцией и содержанием деятельности базы практики. /Ср/	4	10	ПК-1.2	Л1.3 Л1.4Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	наблюдение, консультации
2.2	Составление технологических карт занятий /Ср/	4	22	ПК-2.3 ПК-1.1 ПК-1.2	Л1.1 Л1.4Л2.2 Л2.5Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	наблюдение
2.3	Составление технологической карты пробного урока на иностранном языке /Ср/	4	22	ПК-2.3 ПК-1.1 ПК-1.2	Л1.2 Л1.4Л2.4 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	наблюдение
2.4	Проведение лекционных или практических занятий /Ср/	4	22	ПК-2.3 ПК-1.1 ПК-1.2	Л1.3 Л1.4Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	наблюдение, консультации

2.5	Разработка заданий для дисциплин в LMS Moodle СурГУ. Проверка контрольных работ. /Ср/	4	22	ПК-1.1	Л1.4Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	наблюдение
2.6	Проверка контрольных работ. /Ср/	4	20	ПК-1.1	Л1.4Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	наблюдение
<b>Раздел 3. Заключительный этап</b>						
3.1	Оформление отчета по практике в печатном и электронном виде /Ср/	4	10	ПК-1.1	Л1.4Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	наблюдение
3.2	Защита отчета на итоговом собрании /Ср/	4	4	ПК-2.3 ПК-1.1 ПК-1.2	Л3.2 Э1 Э2	защита отчета
3.3	/Зачёт/	4	0		Л3.1	защита отчета

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

### 5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

### 5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Гальскова Н.Д., Гез Н.И.	Теория обучения иностранным языкам [Текст]: лингводидактика и методика : учебное пособие для студентов учреждений высшего профессионального образования	Академия , 2013	70
Л1.2	Леонтьева Т. П., Бudyко А. Ф., Соловьева О. А., Пониматко А. П., Леонтьевой Т. П.	Методика преподавания иностранного языка: Учебное пособие	Минск: Вышэйшая школа, 2017, <a href="http://www.iprbookshop.ru/90794.html">http://www.iprbookshop.ru/90794.html</a>	1
Л1.3	Гальскова Н. Д., Коряковцева Н. Ф., Гусейнова И. А. кызы	Современная лингводидактика: монография	Москва: КноРус, 2021	5
Л1.4	Симонова, О. А., Ситникова, А. Ю Чмых, И. Е.	Методика преподавания английского языка в вузе : учебное пособие	,	0

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Пассов Е. И., Кузовлева Н. Е.	Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: [методы, приемы, результаты]	Москва: Русский язык. Курсы, 2010	5
Л2.2	Околелов О.П.	Педагогика высшей школы: Учебник	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2022, <a href="http://znanium.com/catalog/document?id=378774">http://znanium.com/catalog/document?id=378774</a>	1
Л2.3	Столь А. В.	Педагогика высшей школы: современные методики обучения за рубежом: учебное пособие для вузов	Москва: Юрайт, 2023, <a href="https://urait.ru/bcode/519887">https://urait.ru/bcode/519887</a>	1

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.4	Таратухина Ю. В., Авдеева З. К.	Педагогика высшей школы в современном мире: учебник и практикум для вузов	Москва: Юрайт, 2023, <a href="https://urait.ru/bcode/519611">https://urait.ru/bcode/519611</a>	1
Л2.5	Саенко, Н. Р., Гусева, Е. А.	Психология и педагогика высшей школы: учебно-методическое пособие	Саратов: Вузовское образование, 2020, <a href="https://www.iprbookshop.ru/99402.html">https://www.iprbookshop.ru/99402.html</a>	1
Л2.6	Гурулева Т.Л.	Лингводидактика перевода: учебник	Москва: ВКН, 2022, <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785907086937.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785907086937.html</a>	2
<b>6.1.3. Методические разработки</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Добрынина О.В. и др.	Требования к написанию и оформлению курсовых проектов, курсовых работ, выпускных квалификационных работ и отчетов по практикам: учебно-методическое	,	0
Л3.2	О.А. Симонова, Забилова В.Х.	Требования к написанию и оформлению отчетов по практикам: методические указания	,	0
<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>				
Э1	Пакет прикладных программ Microsoft Office			
Э2	Информационно-правовой портал Гарант.ру, Справочно-правовая система"Консультант плюс"			
<b>6.3.1 Перечень программного обеспечения</b>				
6.3.1.1	Пакет прикладных программ Microsoft Office			
<b>6.3.2 Перечень информационных справочных систем</b>				
6.3.2.1	Информационно-правовой портал Гарант.ру, Справочно-правовая система"Консультант плюс"			

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7.1	Производственную практику, педагогическую практику обучающиеся могут проходить на рабочих местах организаций и предприятий разных форм собственности, оснащенных необходимым оборудованием, учебной мебелью и техническими средствами.
7.2	Для успешного прохождения практики также используются:
7.3	• учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа и семинарских занятий, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения для выполнения индивидуального задания по практике;
7.4	• научная библиотека БУ ВО ХМАО-Югры «СурГУ»: информационно-ресурсный центр, обладающий современной технологической базой, новейшими информационными технологиями, комфортными условиями для пользователей, включающими свободный доступ ко всем библиотечно-информационным ресурсам

## Приложение 1

### МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

Семестр	Место проведения, объект
2 курс семестр 4, продолжительность практики составляет 4 и 2/3 недели	БУ ВО ХМАО-Югры «Сургутский государственный университет» кафедра лингвистики и переводоведения и другие профильные организации

### СПОСОБ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

Данная практика является стационарной, выездной.

## **ФОРМЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ**

Данная практика проводится непрерывно.

---

### **ОСОБЕННОСТИ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ, ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ**

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья при выборе места прохождения производственной практики должно учитываться состояние здоровья студента и требования по доступности.

Согласно СТО-2.6.16-23 «Организация образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» согласно п.7.9., *заведующие кафедрами* обеспечивают выбор мест прохождения практики для инвалидов и лиц с ОВЗ с учётом требований доступности для данных обучающихся. При определении места прохождения производственной практики необходимо учитывать рекомендации, данные по результатам медико-социальной экспертизы, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда. При направлении инвалида и обучающегося с ОВЗ в организацию или предприятие для прохождения предусмотренной учебным планом практики Университет согласовывает с организацией (предприятием) условия и виды труда с учётом рекомендации медико-социальной экспертизы и индивидуальной программы реабилитации инвалида. При необходимости для прохождения практик могут создаваться специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учётом профессионального вида деятельности и характера труда, выполняемых обучающимся-инвалидом трудовых функций.

## **Приложение 2**

### **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ**

Формой аттестации результатов учебной практики является зачет, с выставлением оценок «зачтено», «не зачтено». Оценка практики производится после публичной защиты обучающимся отчета на итоговом собрании с участием обучающихся, прошедших практику и группового руководителя практики от кафедры.

В качестве оценочных материалов (оценочных средств) при проведении промежуточной аттестации по практике используются:

- 1. Отчет по практике**, в который входят следующие компоненты:
  - дневник прохождения практики;
  - материалы (документы), составленные обучающимся во время прохождения практики (технологические карты проведенных уроков иностранного языка или практических занятий/семинаров в вузе, методические разработки (задания) для онлайн курсов в LMS Moodle СурГУ, проверенные контрольные работы).
- 2. Защита отчета в форме доклада.**
- 3. Отзыв руководителя практики от организации.**

**Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, сформировавшихся по результатам прохождения практики**

В процессе прохождения практики обучающийся должен:

- ознакомиться со структурой, компетенцией и содержанием деятельности базы прохождения практики;
- подготовить и провести десять занятий (лекционных или семинарских (практических));
- подготовить технологические карты проведенных занятий;
- составить методические разработки заданий для онлайн курсов в LMS Moodle СурГУ;
- проверить контрольные работы студентов/ учащихся и провести их анализ;
- подготовить отчет по практике.

### **Примерные вопросы для подготовки к промежуточной аттестации по практике**

1. Что входит в сферу деятельности профильной организации?
2. Какие нормативные документы регламентируют профессиональную деятельность преподавателя?
3. Охарактеризуйте составленный вами план занятия по следующим пунктам:
  - 3.1. цели и задачи;
  - 3.2. использованные методы, приемы и педагогические технологии;
  - 3.3. формы взаимодействия преподавателя и обучающегося;
  - 3.4. возможность использования технических средств обучения;
  - 3.5. применение наглядности;
  - 3.6. соответствие выбранных методов и средств обучения теме занятия, форме и возрастной категории обучающихся;
4. Охарактеризуйте составленный вами методическую разработку задания для онлайн курса:
  - 4.1. тема;
  - 4.2. цели и задачи;
  - 4.3. типология упражнений
  - 4.4. использованные материалы
5. Проанализируйте проверенные вами контрольные работы
  - 5.1. тема;
  - 5.2. цели и задачи;
  - 5.3. типология заданий;
  - 5.4. результаты.

### **Критерии оценивания результатов прохождения практики**

Основой для оценки качества компетенций, приобретенных в результате прохождения практики, являются: *отчет по практике, защита отчета в форме доклада, отзыв руководителя с места прохождения практики*. Результаты промежуточного контроля оцениваются по двухбалльной шкале с оценками: «зачтено»; «не зачтено». Итоговая оценка «зачтено» выставляется, если студент получает оценку «зачтено» за каждый тип задания промежуточного контроля.

### **Схема оценивания на зачете**

Тип задания	Проверяемые компетенции	Критерии оценки	Оценка
Отчет по практике	ПП-1.1 ПК-1.2 ПК-2.3.	Отчет содержит и отражает все виды работ, предусмотренные индивидуальным заданием, отличается качественной проработкой заданий, оформлен в соответствии с требованиями.	зачтено
		Отчет не отражает весь объем работ, предусмотренных индивидуальным заданием. Задания выполнены частично или не выполнены. Отчет не оформлен или оформлен не в соответствии с требованиями.	не зачтено

Защита отчета в форме доклада	ПП-1.1 ПК-1.2 ПК-2.3.	Студент демонстрирует глубокую профессионально-прикладную подготовку, полученную при прохождении практики; дает исчерпывающие ответы на вопросы преподавателя по теоретическим и практическим аспектам работы.	зачтено
		Студент демонстрирует фрагментарные знания в рамках программы практики; не владеет минимально необходимой терминологией; не может дать ответы на вопросы по теоретическим и практическим аспектам работы.	не зачтено
Отзыв руководителя практики	ПП-1.1 ПК-1.2 ПК-2.3.	Отзыв руководителя практики положительный.	зачтено
		Отзыв руководителя практики отрицательный или отзыв не предоставлен	не зачтено